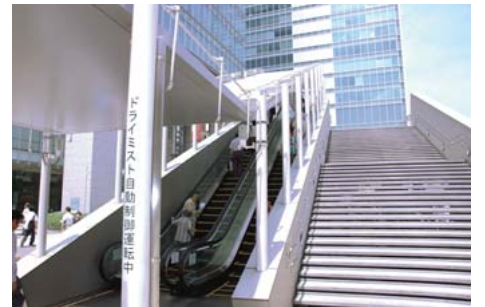




▲冷んやりリフト(JR秋葉原駅西側交通広場)

## 打ち水5年目 8月1日に記念イベント 「江戸しぐさ」を現代にいかす



根本美緒さん 井口玲音さん



▲平成19年度打ち水オープニングイベント(JR秋葉原駅西側交通広場)

温暖化は地球規模の問題です。しかし、国の政策や産業界の取組みに頼るだけでなく、地域から行動を起こすことも必要です。また、夏のヒートアイランド化が顕著な千代田区では、江戸時代の知恵である「江戸しぐさ」を現代に取り入れた打ち水を行ってきました。区の取組みも今年で5年目を迎え、記念イベントを開催します。

**問合せ** 環境・温暖化対策課ヒートアイランド対策係 ☎5211-4255

**外気温低下に効果的**  
江戸時代には来客への心遣い(江戸しぐさ)として、蒸発作用で外気温を下げる打ち水が、玄関先で行われていました。ぜひ皆さんもご参加ください。

**打ち水5周年イベント**  
根本美緒さん(気象予報士)をゲストに迎え、井口玲音さん(フリーキャスター)の司会で記念イベントを開催します。浴衣を着た新成人やうち水っ娘たちと打ち水をしませんか。「冷んやりフット」写真上も体感できます。

**打ち水5周年イベント**  
とき 7月22日(火)～8月26日(火) 15時45分  
会場 東郷公園、神田児童公園、芳林公園、和泉公園、千鳥ヶ淵公園(平蔵門こども池)の5か所  
問合せ 道路公園課都市施設主査 ☎5211-4243

**区役所前でも8月から**  
とき 8月1日(金)～29日(金) 16時～18時  
会場 JR秋葉原駅西側交通広場(外神田一)

**靖国打ち水週間2008 Cool Yasukuni -2℃**  
靖国 区役所玄関前  
時(土・日を除く)  
九段下から須田町までの靖国通りで打ち水を行います。  
期間 8月1日(金)～7日(木)  
■神保町交差点でオープニング  
初日に神保町交差点でオープニングの打ち水を行い、来街者にうちわ・タオルなどをプレゼントします。  
問合せ 靖国通り商店街連合会事務局 ☎3295-0831

## 夏休みは保養施設で ゆっくりと

### ① 箱根千代田荘

神奈川県足柄下郡箱根町強羅字向山1320-275

☎0460-86-1150 ☎0120-05-4150

箱根登山鉄道「強羅駅」下車徒歩5分

館内の温泉は、神経痛、筋肉痛、疲労回復などに効果あり。周囲には箱根彫刻の森美術館や強羅公園などの観光地が多くあります。8月16日(土)夜に館内から見える大文字焼きはまさに絶景です。

また、利用者に特典を用意しています。詳しくは、お問い合わせください。

- ・富士屋ホテルチェーンの食事や屋内プール、ホテル大浴場の割引
- ・宿泊・ゴルフパック1名23,700円～(区内在住・在勤・在学者／平日4名プレー〈仙石ゴルフコース〉)

### ② 湯河原千代田荘

神奈川県足柄下郡湯河原町宮上637

☎0465-63-1153 ☎0120-008-267

JR東海道線「湯河原駅」下車バス20分

湯河原温泉は、神経痛やリウマチに効果が高い名湯です。敷地内の源泉からこんこんと、わき続けるやわらかな泉質のお湯で日常の疲れも芯からいやされます。

湯河原駅からバスで10分の吉浜海岸では海水浴が楽しめ、8月3日(日)には海上花火大会も楽しめます。

### ③ 孀恋自然休養村

群馬県吾妻郡孀恋村大字千俣2401

☎0279-96-1280 ☎0120-26-1280

JR吾妻線「万座・鹿沢口駅」から車で30分(送迎車あり・要予約)

浅間山などの標高2,000m級の山々に囲まれた涼しい孀恋村で雄大な自然を満喫できます。

敷地内のキャンプ場やテニスコートでバーベキュー、テニスも楽しめます。また、研修室もありますので、研修や合宿にも最適です。

### ④ メレーズ軽井沢

長野県北佐久郡軽井沢町大字長倉字横吹2141

☎0267-45-2676 ☎0120-45-2676

しなの鉄道「中軽井沢駅」下車徒歩25分(送迎車あり・要予約)

避暑地の軽井沢町の中でも閑静な環境に立地し、4棟あるコテージが人気です。高原の中でやすらぎのひとときを体験できます。

施設周辺ではテニスやゴルフ、日帰り温泉を楽しめます。

**利用対象** 箱根千代田荘・湯河原千代田荘・孀恋自然休養村＝どなたでも利用できます

メレーズ軽井沢＝区内在住・在勤・在

学者、在住者の同行者、在勤・在学者に同行する家族

※予約は直接施設へ。

7・8月の利用予約と8/11～19のキャンセル待ちは、すでに受付中です。

※18歳未満の方のみの利用はできません。

※予約以外の問合せは、区民商工課管理係(☎5211-4181)へ。

申込み方法・利用料金など詳しくは、2面をご覧ください。





# 500円ワンコイン・ドリーム

## 買い物や食事でポイント 8月4日から引換



対象 ①18歳未満の方②65歳以上の方  
スタンプが20個集まったカードは、1千円の金券として加盟店で利用できます。

8月初めに対象世帯に引換ハガキを郵送しますので、区民商工課・総合窓口課(いずれも区役所2階)または出張所、まちみらい千代田(神田錦町3-21)でスタンプカードと引き換えてください。

引換期間 8月4日(月)～9月30日(火)(土・日・祝を除く)  
引換枚数 対象者1人につき6枚

利用期間 8月4日(月)～12月31日(水)

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

今年も、子育て世帯や高齢者の支援と商店街の活性化を目的に「500円ワンコイン・ドリーム」を実施します。なお、平成20年度は、原油、原料等の高騰による物価上昇を考慮し、対象者1人あたり6枚に拡充しました(昨年度は5枚)。

■加盟店を募集中  
この事業に協力いただけるお店を募集します。詳しくは、お問い合わせください。

■マイバッグの利用でレジ袋削減にご協力を  
千代田区商店街連合会では、この事業と連携してエコバッグを販売しています。加盟店での買い物は、マイバッグを利用してください。

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

■懸賞応募ハガキキャンペーン  
賞品総額2千万円相当があった

■スタンプカードサービス  
区内在住で対象者のいる世帯が、加盟店で買い物や食事の際500円ごとにスタンプ1個がもらえます。

# 身近な温暖化対策⑩ ◆打ち水◆

打ち水とは、夕方に道路や庭に水をまいて夏の涼を取る日本人の知恵のひとつで、江戸時代に盛んに行われていました。

打ち水をする、まいた水が周囲の熱を奪い、気温が下がります。また、道路などのほこりを抑える効果があります。

打ち水をするときは、節水のため、お風呂の残り湯や雨水などを使いましょう。

道路だけではなく、屋上や壁などにまいても効果があります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

この夏も区は、さまざまなイベントを開催します。

平成16年から始まった「打ち水大作戦」は、気軽に楽しく参加できる夏の風物詩となってきました。ライフスタイルや伝統文化の見直し、また、地域から環境活動を広げる契機にもなります。

# (仮称)ちよだアートの運営団体を募集

昨年12月の(仮称)ちよだアートスクエア実施委員会からの一トスクエア実施委員会からの答申をもとに、旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

# 都市計画案の縦覧

次の都市計画案を縦覧できます。

都市計画案の種類・名称 東京都都市計画地区計画「二番町地区地区計画の決定」

縦覧期間 7月22日(火)～8月5日(火)

縦覧場所・意見書の提出先 都市計画課(区役所5階)

意見書提出期限 8月5日(火)

問合せ 都市計画課都市計画主査



旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

旧練成中学校(仮称)ちよだアートの運営団体を募集します。

# 司法書士による無料法律相談会

千代田区内に事務所を有する司法書士による夜間無料法律相談会を開催いたします。お気軽にお越し下さい。また、区民相談室におきましても毎月第2木曜日(午後1時から午後3時まで)に相談会を開催しておりますので、どうぞご利用下さい。

日時: 平成20年7月31日(木)、8月29日(金)、9月30日(火) 午後6時～午後8時  
会場: 神保町区民館2階洋室A(神田神保町2-40)  
対象: 千代田区在住者及び在勤者  
内容: 相続、遺言、登記、会社法務、借地借家、クレジット・サラ金、貸金返還、成年後見、モラルハラスメント等  
問合せ: 東京司法書士会千代田支部・伊藤 3511-7745

# 四谷どうぶつ病院

03(5363)5593 http://www.yotsuya-pet.com

午前9:30～12:30 午後16:00～19:30  
(日曜・祝日の午後、水曜休診)

診察動物: 犬、猫、フェレット、ハムスター、モルモット、うさぎ、亀、小鳥、その他小動物  
※ペットホテル、トリミング要予約

新宿区荒木町18-7・外苑東通り沿い 四谷三丁目交差点を早稲田方向へ500m  
・都営新宿線 曙橋駅A4出口 徒歩2分

時計・貴金属 高価買い取り致します!

AM11:00～PM19:00

www.shop-u3.com

御茶ノ水の買取ショップ U3  
〒101-0062 東京都神田駿河台2-3-1  
パークノヴァ御茶ノ水5F  
TEL 03-6303-7878

徒歩1分! 交番となりビル5F

三味線と小物・修理・張替・和雑貨の店

音福 おとふく

営業時間 月～土曜 10:30～20:00

三味線教室 生徒募集中

☆もっと気軽に! 三味線に触れ、楽しんでみませんか。  
☆手ぶらで通って、長唄・小唄・端唄・津軽・お試しコースと自分に合ったクラスを選べます。

千代田区神田神保町1-38 電話: 03-3292-6066  
http://www.otofuku.net

至 水道橋 至 お茶の水

白山通り 錦華通り 宮福 興産信金 神保町(A5出口) 靖国通り 三省堂書店

## 世代間交流事業 参加者募集

子どももお年寄りも、世代を超えて楽しみましょう。

### ■ボウリング大会

**とき** 7月29日(火)午前10時30分～正午

**会場** 東京ドームボウリングセンター(文京区後楽1-3-61黄色いビル5階)

**対象** 区内在住・在学の小学生までのお子さんとその保護者または60歳以上の区内在住者20名(申込順)

**費用** 900円(2ゲーム・靴代を含む)

**申込み** 7月26日(土)までに、電話または高齢者センター窓口(神田神保町2-20 ☎ 3 2 6 5

- 3 9 8 1) へ。

### ■クレイクラフトに挑戦

ソフト粘土で作品を作ります。

**とき** 8月2日・9日

いずれも土曜午後1時～3時(全2回)

**会場** 高齢者センター

**対象** 区内在住・在学の小学生とその保護者または60歳以上の区内在住者20名(申込順)

**費用** 2,000円(材料費2回分)

**申込み** 7月30日(水)までに、電話または高齢者センター窓口へ。



## リハビリ盆踊り大会

盆踊りで体を動かしませんか。半身まひのある方、車いすの方も踊れます。区民の方はどなたでも参加できます。

**とき** 7月26日(土)午前10時45分～午後1時

**会場** 富士見福祉会館(富士見2-3-6)

※7月25日(金)午後1時30分から事前練習を行います。ぜひご参加ください。また、当日のお手伝いをするボランティアも募集します。希望者はお問い合わせください。

**問合せ** 富士見福祉会館  
☎ 3 2 6 2-1 0 4 5  
FAX 3 2 6 2-4 2 4 7



## 高齢者向け就職面接会

一度に複数の企業と面接ができるチャンスです。

**とき** 7月28日(月)午後1時～4時

**会場** 東京しごとセンター地下2階(飯田橋3-10-3)

**対象** 55歳以上の方

**問合せ** ハローワーク飯田橋  
☎ 5 2 1 1-2 3 6 0

## 健康マージャン初心者教室

「賭けない、飲まない、吸わない」を守る健康マージャンを楽しみながら、手先と脳を使って、健康づくりや仲間づくりをしませんか。

**とき** 9月2日～平成21年2月17日(祝日・9/9・12/30・1/6を除く全20回)の毎週火曜午前9時30分～午後0時30分

**会場** 岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)

**講師** 日本健康麻将(マージャン)協会推薦講師

**対象** 初めてマージャンを覚える65歳以上の区内在住者16名(抽選)

## シルバートレーニングスタジオ

高齢介護課介護予防係  
☎5211-4222  
※当日直接会場へ。

| 会 場                   | 毎週 | と き                     |
|-----------------------|----|-------------------------|
| かんだ連雀(神田淡路町2-8-1)     | 月  | 8/4・11・25 午前10時～正午      |
| 富士見区民館(富士見1-6-7)      | 月  | 8/4・11・25 午後2時～4時       |
| 麴町区民館(麴町2-8)          | 火  | 8/5・12・26 午前10時～正午      |
| いきいきプラザ一番町(一番町12)     | 火  | 8/5・12・26 午後1時30分～3時30分 |
| 岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3) | 水  | 8/6・13・20・27 午前10時～正午   |
| 高齢者センター(神田神保町2-20)    | 水  | 8/6・20・27 午後1時30分～3時30分 |
| 万世橋区民会館(外神田1-1-11)    | 木  | 8/7・21・28 午前10時～正午      |
| 神田公園区民館(神田司町2-2)      | 木  | 8/7・21・28 午後1時30分～3時30分 |

## 保健ガイド(予約制)

問合せ  
千代田保健所 ☎3291-3641 FAX 3291-3650

| 事業名・対象など                                           | と き                                                                                   | 実施場所         |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 一般精神デイケア<br>区内在住で心の病気のある方                          | 8/1(金)・8(金)・29(金)<br>午前9時30分～午後2時30分                                                  | 千代田保健所       |
| 機能訓練<br>要介護認定を受けていない20歳以上の区内在住で身体の機能維持・回復を必要としている方 | 8/6(水)・20(水)・27(水)<br>午前9時30分～11時/午後1時30分～3時<br>※27(水)は午前のみ<br>8/27(水)<br>午前9時30分～11時 | 麴 町 舎<br>庁 舎 |
| 難病リハビリ教室(相談・指導)                                    | 8/27(水)午後1時30分～3時                                                                     |              |
| 在宅療養者訪問指導(保健師・理学療法士)                               | 随時受付                                                                                  |              |

※全20回参加可能な方に限る。

**費用** 毎回1,300円(合計26,000円)

**申込み** 8月15日(金)(必着)までにハガキ(7面参照)または電話で社会福祉協議会(〒101-0065 西神田1-3-4 ☎ 5 2 8 2-3 7 1 1)へ。

## 長寿(後期高齢者)医療保険証を更新

一部負担金の割合が変わる方に新しい保険証を送付します。医療機関で受診するときに支払う一部負担金の割合は、前年の所得(平成19年中の所得)に応じて決まります。

### ■一部負担金の割合が変わる方

8月1日(金)から使用する新しい保険証を7月末日までに送ります。※古い保険証は、8月以降に同封の返信用封筒に入れて東京都後期高齢者医療広域連合へ必ずご返送ください。

### ■一部負担金の割合が変わらない方

保険証は送付しません。現在の保険証をお使いください。

**問合せ** 保険年金課後期高齢者医療係 ☎ 5 2 1 1-4 2 0 6  
東京都後期高齢者医療広域連合 ☎ 0 5 7 0-0 8 6-5 1 9

## 国民健康保険高齢受給者証が新しくなります

現在お持ちの高齢受給者証の有効期限は7月31日(木)です。8月1日(金)からの新しい受給者証は7月末日までに送ります。

**問合せ** 保険年金課国民健康保険係 ☎ 5 2 1 1-4 2 0 4

## 岩本町ほほえみプラザ

## ケアハウス・グループホーム 各1名 入居者募集

### ■ケアハウスいわもと(6・7階)

単身用居室(23.2㎡)で、生活相談や共同食堂(1日3食)、共同浴室付きの住宅です。介護サービスは付いていません。

**対象** 次の①から④の条件をすべて満たす60歳以上の方1名

- ①1年以上区内在住
- ②日常生活上の介護が必要になった場合に、個人負担で介護保険サービスを利用できる
- ③家族等による援助が困難
- ④利用料が負担可能で、保証人を立てることができる

**利用料** 居住費(家賃)+事務費+生活費(食事代を含む)=121,810円～203,810円(月額)  
※個人使用の光熱水費・日常生活費等は別途自己負担です。

### ■グループホームいわもと(4階)

認知症のある高齢者が家事や作業を行いながら、日常生活上の支援を受け、少人数で共同生活を営みます(認知症対応型共同生活介護)。

**対象** 次の①②の条件をすべて満



▲すずらんまつり

## 保険料の納付 年金天引きから口座振替へ切替え可能に

一定の要件に該当する方は、長寿(後期高齢者)医療保険・国民健康保険の保険料を、特別徴収(年金天引き)から普通徴収(口座振替)に切り替えることができます。

### ■長寿(後期高齢者)医療保険に加入の方

詳しくは、平成20年度の保険料決定通知書(7月中に郵送)に同封のお知らせをご覧ください。

**問合せ** 保険年金課後期高齢者医療係 ☎ 5 2 1 1-4 2 0 6

### ■10月から国民健康保険料の特別徴収に該当する方

平成20年度の保険料決定通知書の特別徴収額に金額が記載されている方で、切替えを希望する場合は8月6日(水)(厳守)までに申請してください。

**問合せ** 保険年金課国民健康保険係 ☎ 5 2 1 1-4 2 0 4

のびのび  
子育て



▲地球環境子どもサミットに向けての  
コンビニ訪問

保育園

■四番町保育園「大きくなったかな」  
保育園入園前のお子さんの身長・体重を測ります。育児相談もあります。  
8月5日(火) 9時20分～14時30分、四番町11 ☎3234-2269、要予約

児童館・児童センター

■四番町児童館「夏休みミニシアター」  
夏休みは、涼しい児童館で映画を見よう。  
7月30日～8月27日の毎週水曜14時～16時(予定)、四番町11 ☎3234-3084  
■西神田児童センター「みんなであそぼう」  
13時15分～14時、体育室  
「つくってあそぼう」  
14時～16時、図工室  
—いずれも—

7月22日(火)～8月29日(金)の平日、直接西神田児童センター(西神田2-6-2西神田コスモス館内 ☎5215-9062)へ。  
■一番町児童館「夏休み映画まつり」  
7月22日～8月26日の毎週火曜14時～、音楽室  
「ゆうゆう週間」  
夏休みは楽しいことがいっぱい。各部屋に集まろう。  
7月22日(火)～25日(金)=図工室／7月28日(月)～8月1日(金)=体育室／8月4日(月)～8日(金)=卓球室／8月18日(月)～22日(金)=図書室  
—いずれも—  
直接一番町児童館(一番町10 ☎3230-0866)へ。

土曜パパサロンin西神田

お子さんと遊べるパパサロンがオープンします。おもちゃや絵本で遊んだり、おやつを食べたり、休日をのんびり過ごしませんか。0歳児から大きいお子さんまで利用できます。当日直接

会場へ。  
8月9日(土)10時～12時、西神田庁舎3階(西神田1-3-4)、区内在住のお子さんとその父親  
※9月以降も予定しています。詳しくは、お問い合わせください。  
社会福祉協議会 ☎5282-3711  
✉info@chiyoda-cosw.or.jp

おはなし会

千代田区立図書館は、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。気軽にご参加ください。  
■千代田図書館 ☎5211-4289  
8月16日(土)15時～(幼児以上向け)／21日(木)11時～(乳幼児向け)

熱血とっちゃん先生の  
親子文章教室



表現教育の第一人者、宮川俊彦さん=写真=による親と子のための文章教室です。毎回テーマを変え、文章で自分を表現する楽しさを学びます。

8月19日(火)～21日(木)(全3回)10時～11時30分、九段生涯学習館(九段南1-5-10)、区内在住・在学の小・中学生とその保護者15組30名(抽選)、費用=親子1組2,000円、8月4日(月)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841 URL http://www.kudan-llkエルエル.info)へ。

「夜回り先生」水谷修さん講演会

「みんなで笑える明日のために」  
繁華街の深夜パトロールを通して、若者の非行防止と更生に取り組む水谷修さん=写真=の講演会です。



8月24日(日)13時～14時30分、西神田児童センター体育室、区内在住・在学の中・高生とその保護者300名(申込順)、8月22日(金)までに電話または直接西神田児童センター(西神田2-6-2西神田コスモス館内 ☎5215-9062)へ。

特別支援教育の講演会

子どもの伸びる力を大切にし、一人ひとりに必要な支援をしていく特別支援教育を昨年度から実施しています。区の現状や今後の展望などをお話します。  
8月26日(火)10時～12時、いきいきプラザ一番町カスケードホール(一番町12)、講師=柴崎正行さん(大妻女子大学教授)、8月11日(月)までに電話またはファクシミリ(7面参照)で育

| 健康ちえっく(予約制) 問合せ 千代田保健所 ☎3291-3641 FAX 3291-3650                 |                      |           |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|
| 事業名・対象など                                                        | とき                   | 実施場所      |
| アレルギー相談<br>0～15歳のアレルギー相談                                        | 8/7(木)14時30分～15時(受付) | 麴町庁舎      |
| 歯みはみ相談<br>区内在住の1・2歳児・歯科衛生士が、お口の健康相談・歯みがき実技などの個別相談をします。          | 8/26(火)13時30分～14時30分 | 西神田児童センター |
| ビーバー教室<br>区内在住の12か月児とその保護者・お口の機能、むし歯予防のポイント・お手入れの実演・お口の観察を行います。 | 8/28(木)10時～11時30分    | 千代田保健所    |
| 栄養相談<br>生活習慣病の予防と改善、離乳食など食事に関する相談                               | 随時受付 9時～17時          |           |

ひと まち ふれあい

日光東照宮の装飾に興味津々  
ウェストミンスター生徒と交流

区立の中学校・中等教育学校と海外交流教育事業を行っているウエストミンスター市立学校(英国)の生徒10名が5月19日来日。生徒は、区内の家庭にホームステイし、日本の家庭や学校生活を体験し、互いに交流を深めました。

21日には、ホームステイ先の生徒と日光東照宮を訪れました=写真右=。英国の生徒たちは、陽明門や眠り猫に興味津々で眺め「とても美しい色使いで、日本らしい装飾が素晴らしい」と感動。往復のバスでは、双方の生徒でおしゃべりをしたり、クイズに興じたりして仲を深めました。

27日には、英国の生徒だけで都内見学に行き、都庁展望台と浅草=写真左=を訪れました。浅草寺の仲見世商店街では「母のお土産にぜひ日本人形を買いたい」とはりきる姿や、偶然通りかかった力士と写真に収まり「リアルスモウレスラー!」と興奮する姿が見られました。

帰国時は、別れを惜しんで号泣する双方の生徒たち。千代田区の中学生は「今の自分にできるやり方で精一杯伝えようと思えば、必ず理解してくれるので、自分の意思をしっかりとつことの大切さを学んだ」と話していました。

成・指導課(☎5211-4286 FAX 3288-3420)へ。  
※託児サービス(有料・要予約)あり。

完璧な親なんていない  
NOBODY'S PERFECT

子育てで困ったことなど、楽しくおしゃべりしながら「私」に合った対処法を見つけませんか。  
9月4日～10月23日の毎週木曜10時～12時(全8回)、麴町区民館(麴町2-8)、1歳6か月～未入園児のいる区内在住の保護者16名(申込順)、参加費=400円(お茶代・8回分)、講師=飯尾弥生さん(臨床人間学修士)、前日

夏休みはスポーツセンターへ

■プール全日個人開放  
7月～8月は、プールを全日個人開放します(休館日と区の事業があるときを除く)。  
開放時間 9時～21時(2時間フリータイム制)  
※初めて利用する区民の方には、区民利用カードを発行します。住所を確認できるもの(運転免許証・健康保

までに電話で児童・家庭支援センター(☎5298-2424)へ。  
※託児サービス(要予約)あり。

ジュニア水泳大会

中学・高校の男女学校別対抗戦です。  
9月28日(日)10時～、スポーツセンター、区内在住・在学中・高生、費用=1人100円(保険料)、9月10日(水)13時～20時に所定の申込用紙に費用を添えて直接スポーツセンター1階専用受付カウンター(内神田2-1-8)へ。  
千代田区水泳連盟・齊藤 ☎090-9291-0695

陰証等)をお持ちください。  
※9月以降も、毎月第3日曜は区民の方にプールを無料開放します(区民以外は有料)。  
■小・中学生無料開放  
区内在住の小・中学生、区立小・中学校在学者を対象に、スポーツセンターの施設を無料で開放します。  
期間 8月31日(日)まで

| ▼スポーツセンター夏休み無料開放 |               |        |
|------------------|---------------|--------|
| 種目               | 曜日            | 時間帯    |
| 水泳               | 毎日            | 9時～18時 |
| バレーボール           | 木曜、第4土曜       | 午後     |
| バドミントン           | 火曜、第1土曜       |        |
| バスケットボール         | 第3土曜          |        |
| 卓球               | 火・木曜、第1・3・4土曜 | 午前・午後  |
|                  | 第1・4日曜        | 午後     |
| 剣道・相撲            | 第1・3・4土曜      | 午前・午後  |
|                  | 第1・4日曜        | 午後     |
| 柔道               | 第1・3・4土曜      | 午後     |
| 空手道              | 第1・4土曜        |        |
| 弓道               | 第4日曜          | 午前・午後  |
|                  | 第3土曜          | 午後     |
| アーチェリー           | 第1日曜          | 午前・午後  |
|                  |               |        |

午前=9時～12時／午後=13時～17時

掲載した写真を差し上げます。詳しくは、広報広聴課へ。

区民葬儀券

区民葬儀券を利用すると、東京23区と区民葬儀取扱業者の協定価格で葬儀が行えます。対象は祭壇・霊柩車・火葬料金、遺骨収納容器の費用です。詳しくは、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp/service/00015/d0001521.html>)をご覧ください。

利用する場合は、死亡届を総合窓口課(区役所2階)へ出すときに申し出てください。

区民商工課管理係 ☎5211-4181

葬儀・法要は千代田万世会館で



千代田万世会館(外神田1-1-7) ☎5295-2831 (URL) <http://www.chiyoda-mansei.jp>は、区民の皆さんの葬祭施設です。集会室・会議室としての利用もできます。葬儀の申込みは24時間受け付けています。

東京中央郵便局 7月22日に移転します

東京中央郵便局・ゆうちょ銀行本店(丸の内2-7-2)は7月18日(金)で業務を終了し、22日(火)から次の住所に移転します。また、郵便事業会社銀座支店丸の内分室(東京中央郵便局内)は7月19日(土)9時で閉鎖します。詳しくは、お問い合わせください。

くは、お問い合わせください。

移転先 東京中央郵便局＝中央区八重洲1-5-3 不二ビル1階・4階  
ゆうちょ銀行本店＝丸の内2-3-2 郵船ビル1階

問合せ 東京中央郵便局(郵便・貯金・保険) ☎3242-7733  
ゆうちょ銀行本店(貯金) ☎3284-9618

サークル会員募集

■英会話サークル「ブルースカイ」  
中高年の方むけ初級英会話です。毎週火曜10時30分～12時／19時～20時20分、九段生涯学習館(九段南1-5-10)ほか、入会金＝2,000円／月会費＝4,500円 ☎3226-3477・岩崎

■京都観世流の謡いと仕舞  
伝統芸能「能楽」を楽しみながら学びませんか。  
毎週月曜(月2回)18時～22時、麴町区民館(麴町2-8)ほか、月会費＝7,000円 ☎3402-2802・栗山

■いきいき水中ウォーキング ちどり  
運動不足の解消と健康管理にぜひ。  
60歳以上の女性、毎月第2水曜10時～12時／第3・4水曜12時～14時、いきいきプラザ一番町ブル(一番町12)、入会金＝1,000円／月会費＝3,000円 ☎090-8416-0153・武田

■フレンドシップちよだ  
外国人に日本文化を紹介したり外国文化を地域に紹介したりする活動します。詳しくは、ホームページ(<http://fchiyoda.org>)をご覧ください。

8月の休日応急診療当番医等

■内科・小児科■ 診療時間：午前9時～午後10時

|     |          |            |                |
|-----|----------|------------|----------------|
| 3日  | 半蔵門病院    | ☎3239-3355 | 麴町1-10-5       |
| 10日 | 麴町クリニック  | ☎3238-7654 | 麴町3-4-7 啓ビル5F  |
| 17日 | 滝医 院     | ☎3264-3101 | 九段南4-3-1       |
| 24日 | 市ヶ谷駅前診療所 | ☎3234-5021 | 五番町2 横山ビル1F    |
| 31日 | 山岡クリニック  | ☎3264-5160 | 麴町4-3 麴町富士ビル2F |

■歯科■ 診療時間：午前9時～午後5時

|     |             |            |                         |
|-----|-------------|------------|-------------------------|
| 3日  | デンタルオフィス聖橋  | ☎3253-3718 | 外神田2-18-3 第2昭和ビル1F      |
| 10日 | 塚原デンタルクリニック | ☎5289-4555 | 神田小川町1-8 小川町クレストビル3F    |
| 17日 | 中田歯科医院      | ☎3865-8080 | 岩本町1-3-1 ニュー中野ビル2F      |
| 24日 | 中川歯科クリニック   | ☎3851-5566 | 神田佐久間町3-34 中川傳ビル2F      |
| 31日 | 中川歯科医院      | ☎3256-5088 | 神田須田町2-6 神田セントラルプラザビル3F |

■調剤薬局■ 営業時間：午前9時～午後5時

|     |                |                          |                      |
|-----|----------------|--------------------------|----------------------|
| 3日  | コトブキ調剤薬局       | ☎3291-0380               | 神田駿河台2-10-1          |
| 10日 | キク調剤薬局         | ☎3293-2397               | 神田駿河台2-2-29          |
| 17日 | 三崎調剤薬局<br>池田薬局 | ☎3296-1210<br>☎3265-0051 | 神田駿河台2-2<br>九段南4-6-1 |
| 24日 | コトブキ調剤薬局       | ☎3291-0380               | 神田駿河台2-10-1          |
| 31日 | お茶の水調剤薬局本店     | ☎3295-8641               | 神田駿河台2-2-5 井口ビル1F    |

\* 受診するときは、あらかじめ電話でお問い合わせください。  
\* 健康保険証を必ずお持ちください。

休日診療案内等  
●消防署病院案内(24時間)  
丸の内☎3215-0119 麴町☎3264-0119 神田☎3257-0119  
●消防庁救急・相談センター(24時間) ☎＃7119(ダイヤル回線からは☎3212-2323)  
●医療機関案内サービス「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303  
(URL) <http://www.himawari.metro.tokyo.jp>

■平日準夜間の小児科診療(月～金曜19時～22時、中学生以下)  
ちよだこども救急室・駿河台日本大学病院(☎3293-1711神田駿河台1-8-13)

7月

| 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |

☎3263-6454・阿部  
■千代田空手クラブ  
松涛館流の空手を習います。  
区内在住・在勤者、毎週水曜19時～20時30分、お茶の水小学校(猿楽町1-1-1)、月会費＝2,000円(6か月分前納)、保険料＝小・中学生500円、高校生以上1,500円 ☎090-2329-9378・請井

■裏千家茶道「互敬会」  
お点前の基本から学びます。  
毎週月曜(月3回)18時～21時30分、麴町区民館(麴町2-8)、入会金＝2,000円／月会費＝6,000円 ☎3320-4730・水町

■江戸無外会  
無外流居合と剣術を一緒にけいこしませんか。7・8月は月会費無料。  
毎週火・水曜18時30分～、お茶の水小学校(猿楽町1-1-1)ほか、初回登録手数料＝1,500円／月会費＝4,000円 ☎090-7422-5214・中村

■陶炎会  
お手製の陶器でおもてなしをしてみませんか。

10月のスポーツ施設の利用申込み スポーツセンターのみ11月分

| 施設名                    |     | 申込期間                                  | 抽選                   | 空施設受付                         | 利用できない日                    |
|------------------------|-----|---------------------------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 外濠公園<br>☎3341-1731     | 野 球 | 往復ハガキで、<br>8/10(日)～20(水)<br>(消印有効) ※1 | 8/25(月)<br>九段生涯学 習 館 | 9/20(土)<br>8時30分～<br>(申込順) ※2 | 10/5(日)・<br>14(火)～20(月) ※3 |
|                        | テニス |                                       |                      |                               | 10/16(木)～20(月) ※3          |
| 花小金井運動施設(野球)           |     | 往復ハガキで、<br>8/1(金)～20(水)<br>(必着) ※4    | 9/1(月)<br>スポーツセンター   | 9/2(火)<br>10時～<br>(申込順)       | スポーツセンターにお問い合わせ            |
| スポーツセンター<br>☎3256-8444 |     | 所定の用紙で、<br>8/1(金)～20(水)<br>(必着) ※4    |                      |                               | 11/17(月) ※5                |

※1 往復ハガキ(7面参照)で九段生涯学習館(〒102-0074九段南1-5-10)へ。  
※2 外濠公園の空き状況は外濠公園管理事務所へお問い合わせください。  
※3 外濠公園は、利用できる日でも時間帯によっては利用できない場合があります。詳しくは、お問い合わせください。  
※4 往復ハガキ(7面参照)・所定の用紙をスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。  
※5 スポーツセンターは団体利用・個人利用の区別があります。詳しくは、お問い合わせください。

\* 外濠公園の利用申込みで、ハガキに名前貸しなどの不正行為が多数出ています。実際に利用する方の名前で責任を持って申し込んでください。

健康チェック(予約制)

問合せ 千代田保健所 ☎3291-3641 ㊟3291-3650

| 事業名・対象など                                                                           | と き                                      | 実施場所     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------|
| 若年節目健診(ちよびっく21若葉)<br>区内在住で20・25・30・35歳になる方<br>・血液検査・骨密度測定等の健康診査のほか、栄養・保健指導などを行います。 | 7月～9月生まれの方<br>8/6(水)・23(土)8時45分～10時      | 千代田保健所   |
| 成人健康相談<br>区内在住で16歳以上の方<br>・血液・骨密度等の健診を有料で行います。なお、身体計測は無料。診断書は発行しません。               | 8/6(水)・23(土)9時～10時                       |          |
| エイズ・性感染症(梅毒・クラミジア・淋菌)相談・検査                                                         | 8/1(金)9時～9時30分                           |          |
| 心の相談 心の問題で悩んでいる方                                                                   | 8/7(木)・28(木)13時30分～15時30分                |          |
| 細菌検査(赤痢・腸チフス・パラチフス・サルモネラ・O157の健康管理検便)<br>区内在住・在勤・在学者<br>・予約不要(事前に採便管を取りに来てください)    | 8/1(金)・8(金)・15(金)・22(金)・29(金)<br>13時～16時 |          |
| 肝炎ウイルス検査<br>区内在住で過去に肝炎ウイルス検査を受けていない方                                               | 8/6(水)・23(土)9時～10時<br><br>区内指定医療機関の定める時間 | 区内指定医療機関 |

生

活

ほ

っ

と

ラ

イ

ン

お知らせ

「ハートの日」健康フェア

8月10日は「健康ハートの日」です。無料健康チェックと健康相談を行います。どなたでも参加できます。当日直接会場へ。

8月10日(日)10時～16時、丸の内オアゾ1階〇〇広場(丸の内1－6－4)、アドバイザー＝大川眞一郎さん(霞が関ビル診療所長)、上松瀬勝男さん(大崎病院東京ハートセンター院長)、杉本恒明さん(関東中央病院名誉院長)、羽田勝征さん(榊原記念クリニック医師)、細田瑳一さん(榊原記念病院最高顧問)

**体験コーナー** 血圧・血管推定年齢測定、動脈硬化度測定、体脂肪測定、携帯型心電計による心電図測定

**健康相談コーナー** 血圧等のデータをもとに医師に相談

**AED(自動体外式除細動器)の使い方**  
財団法人日本心臓財団 ☎3201－0810

国民年金

■年金保険料の納付が困難な方へ  
免除や猶予制度があります。

**申請免除(全額・一部)** 被保険者・配偶者・世帯主の前年の収入が基準以下の場合、申請できます。

**学生納付特例** 大学・短大・専修学校等に通う学生で、前年の収入が基準以下の場合、申請できます。

**若年者納付猶予** 被保険者(30歳未満)・配偶者の前年の収入が基準以下の場合、申請できます。

**退職(失業)による特例免除** 申請する年度または前年度に退職(失業)したときは、本人の所得を除いて審査し

ます。ただし、配偶者や世帯主に一定額以上の所得がある場合は保険料免除が認められないことがあります。※いずれの制度も、承認された期間は老齢基礎年金の受給資格期間に算入されます。ただし一部免除の期間は、免除された残りの保険料を納めることが必要です。

※申請免除の承認期間は、将来受給する年金額の計算に一部反映されます。学生納付特例と若年者納付猶予の承認期間は、後日保険料を追納しないと反映されません。追納できる期間は承認を受けてから10年以内ですが、承認期間の翌年度から起算して3年度目以降に追納する場合は、経過期間に応じて一定の金額が保険料に加算されます。

■年金保険料はクレジットカードで払えます

支払回数は1回払いになります。事前申込みが必要です。

※保険料の一部免除を受けている方は利用できません。

**毎月支払い** 毎月の保険料を当月末日に引き落とします。

**1年分(前納)** 2月末日までに申込み、4月～翌年3月分の保険料を4月末日に引き落とします。前納割引があります。

**半年分(前納)** 4月～9月分の保険料を4月末日に引き落とします。または10月～翌年3月分の保険料を10月末日に引き落とします。前納割引があります。

※クレジットカードで未納分を支払うことはできません。

※前納割引は現金納付の場合と同額です。  
千代田社会保険事務所 ☎3265－4386

サーマルリサイクル実験結果  
目黒・練馬・渋谷も問題なし

東京23区では、廃プラスチック等の

MXテレビで  
8月3日(日)放映

ビデオ広報

「わがまち千代田」 No.318

ビデオ広報わがまち千代田は、8月4日(月)から区役所2階と出張所等の区立施設やホームページでご覧いただけます。

▼番組内容

- ・地球環境こどもサミット
- ・神田・秋田湯沢絵どうろうまつり
- ・外国人との交流「楽しいうちわ



絵どうろうまつり

焼却(サーマルリサイクル)の安全性などについて、各清掃工場で実証実験を行っています。

今回は、目黒工場と練馬工場、渋谷工場の実験結果をお知らせします。

**サーマルリサイクル** 廃プラスチック・皮革・ゴムを燃やして体積を減らし、その熱エネルギーを、発電等に活用することです。

**測定項目** ①排ガス②排水③焼却灰等④ごみの性質と状態⑤周辺大気⑥運転データ採取

**実験期間** 目黒工場＝平成19年12月17日～24日、平成20年1月25日・29日～30日／練馬工場＝平成19年12月17日～24日／渋谷工場＝平成19年12月3日～10日

**実験結果** 実験中の測定値は、すべての法規制値を下回り、問題はありませんでした。詳しい内容は、清掃事務所、情報コーナー(区役所2階)、

作り」  
・わたしのまちの博物館「昭和館」

■MXTV

MXテレビ(東京メトロポリタンテレビ・9チャンネル)で、8月3日(日)12時から放送します。

■ケーブルテレビ

東京ケーブルネットワーク(TCN・5チャンネル)で毎日2回9時からと19時からの15分間放映しています。週替わりで最新作と過去に制作した作品をお送りしています。最新号は8月4日(月)～10日(日)に放映します。

※開局地域で、ケーブルテレビに加入している方がご覧になれます。

広報広聴課 ☎5211－4171  
<http://www.city.chiyoda.lg.jp>

出張所の窓口や区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)、東京23区清掃一部事務組合のホームページ(<http://www.union.tokyo23-seisou.lg.jp>)でご覧になれます。

**問合せ** 千代田清掃事務所 ☎3251－0566

夏休み限定・都バス1日乗車券  
「おでかけパス2008」発売中

1枚で大人1人と小学生2人まで乗れる夏休み期間限定の乗車券(1枚500円)です。8月31日(日)までの1日に限り東京23区内の都バスに乗り放題です。乗車券を提示すると通信総合博物館(ていぱーく)、科学技術館などの施設で入場料割引や景品の提供あり。

**発売場所** 都バス車内(当日券)、都バス定期券発売所(東京駅丸の内南口)

**問合せ** (都)交通局自動車部営業課 ☎5320－6117

| 8月の各種相談(無料)                                |                                         |                                      |                                                                                           |                                                                                    |                                                 |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 日程が変更になる場合があります。事前にお問い合わせください。             |                                         |                                      |                                                                                           |                                                                                    |                                                 |
| 名 称                                        | 場 所                                     | 対 象                                  | 内 容                                                                                       | と き                                                                                | 問 合 せ                                           |
| 区 民 相 談                                    | 区 民 相 談 室<br>(区役所2階)                    | 区内在住・在勤者                             | 法律相談(予約制)                                                                                 | 1(金)・6(水)・8(金)・20(水)・22(金)・27(水)<br>13時～15時30分                                     | 区民相談室<br>☎5211－4176                             |
|                                            |                                         |                                      | 税務相談                                                                                      | お休み                                                                                |                                                 |
|                                            |                                         |                                      | 司法書士相談                                                                                    | お休み                                                                                |                                                 |
|                                            |                                         |                                      | 人権身の上・行政・社会保険労務相談                                                                         | お休み                                                                                |                                                 |
|                                            |                                         |                                      | 行政書士相談                                                                                    | お休み                                                                                |                                                 |
|                                            |                                         |                                      | 不動産相談                                                                                     | お休み                                                                                |                                                 |
|                                            |                                         |                                      | 一般相談                                                                                      | 毎日(土・日・祝を除く)8時30分～17時                                                              |                                                 |
| ミュー<br>MIW相談室<br>(予約制)                     | 男女共同参画<br>セ ン タ ー<br>MIW相談室<br>(区役所10階) | 区内在住・在勤・在学者                          | 夫婦関係・子育て・セクシュアルハラスメント・ドメスティックバイオレンスなどの悩みに女性カウンセラーが応じます。託児サービス(有料・要予約)あり。                  | 1(金)・6(水)・14(木)・15(金)・20(水)・28(木)・29(金)<br>10時30分～15時30分                           | MIW相談室<br>☎5211－4316<br>※話し中の場合<br>☎5211－8845へ。 |
|                                            |                                         |                                      |                                                                                           | 7(木)・8(金)・13(水)・21(木)・22(金)・27(水)<br>17時～21時                                       |                                                 |
| 保 健 福 祉<br>オ ン ブ ズ<br>パ ー ソ ン 相 談<br>(予約制) | 301会議室<br>(区役所3階)                       | どなたでも                                | 区や事業者が提供する保健福祉サービス全般への不満・苦情を受け付けます。郵送での相談も受け付けます。<br>〒102－8688九段南1－2－1福祉総務課保健福祉オンブズパーソンへ。 | 8(金)冷水豊委員(上智大学教授)<br>26(火)高山由美子委員(リーテル学院大学准教授)<br>14時～16時<br>※上記日程以外で相談ください。       | 福祉総務課<br>☎5211－4210                             |
| 福 祉 専 門<br>法 律 相 談<br>(予約制)                | 西神田庁舎3階<br>(西神田1－3－4)                   | 区内在住者とその家族、在勤・在学者                    | 福祉に関する悩みごとのほか、消費者被害や契約、相続や遺言の相談に弁護士が応じます。                                                 | 7/24(木)平澤千鶴子弁護士<br>8/7(木)石黒清子弁護士<br>8/21(木)石川宏弁護士<br>14時～16時20分<br>※上記日程以外で相談ください。 | 社会福祉協議会<br>ちよだ成年後見センター<br>☎5282－3100            |
| 成 年 後 見<br>制 度 相 談                         |                                         |                                      | 成年後見制度の利用相談のほか、後見活動の悩みや不安にお答えします。                                                         | 毎日(祝日を除く)8時30分～17時                                                                 |                                                 |
| メ ン タ ル<br>ヘ ル ス<br>相 談 室                  |                                         |                                      | 仕事や家庭での心の悩みなどの相談に専門家や体験者が電話または面接で応じます。                                                    | 6(水)・20(水)13時～15時＝北村裕華さん(相談員)<br>13(水)・27(水)17時30分～19時30分＝宮澤秀一さん(ピア・カウンセラー＝体験者)    | 相談室専用<br>☎0120－528－213<br>社会福祉協議会<br>☎5282－3711 |
| 介 護 者 の<br>た め の<br>カ ウ ン セ リ ン グ<br>(予約制) | 男女共同参画<br>セ ン タ ー<br>MIW相談室<br>(区役所10階) | 高齢者を介護をしている区内在住者<br>区内在住の高齢者を介護している方 | 介護をすることから生じるストレスに関すること(介護ストレス・家族不仲・家族間暴力・高齢者虐待等)に専門カウンセラーが応じます。                           | 毎週火曜10時～14時                                                                        | 高齢介護課在宅支援係<br>☎5211－4220                        |
| 親 と 子 の<br>心 理 相 談                         | 児童・家庭支援センター<br>(神田さくら館6階)               | 18歳未満で区内在住・在学のお子さんがいる家庭              | 子どもや家庭の相談に臨床心理士がお答えします。                                                                   | 5(火)10時30分～12時<br>神村富美子さん(臨床心理士)                                                   | 児童・家庭支援センター<br>予約相談専用電話<br>☎3256－8150           |

申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※託児サービス(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入⑥お子さんの氏名(ふりがな)  
⑦生年月日  
※託児サービスは本文に表示がある場合。  
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。  
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号も記入。  
※費用の記載の無いものは原則無料。

一 個人情報について一

- 区主催  
応募時の個人情報厳重に管理し、その催し物のためだけに利用します。
- 区以外  
応募時の個人情報はその催し物のためだけに利用しますが、詳しくは、主催者にお問い合わせください。

# 生活ほっとライン

## 募集

### 修復的司法 ワークショップ

犯罪・非行問題への対処～癒しを求めて

「修復的司法」は犯罪を人々およびその関係の侵害ととらえ、地域社会とかかわりながら関係の修復を目指す考え方です。被害者と加害者の対話の可能性を考えます。当日直接会場へ。

7月26日(土)13時30分～17時、雙葉学園ニコラバレ修道院9階ホール(六番町14-4)

上智大学社会福祉学科・伊藤  
☎・FAX 3238-3676  
✉vomworkshop@yahoo.co.jp

### 英語教育公開講座

コミュニケーションの育成とは  
英語教育のあり方や指導法などの講座です。時間・内容など詳しくは、ホームページ(<http://www.kandagaigo.ac.jp/2008>)をご覧ください。

7月28日(月)～30日(水)、神田外語学院(内神田2-13-13)、英語・英語教育に関心のある方、受講料＝1講座(2時間)2,000円

神田外語グループ ☎3258-5861

### 展覧会探訪 ルオー大回顧展

千代田図書館で開催中の企画展示「大人の夏休み～千代田区ミュージアム連絡会～」関連イベントです。作品の解説後、関連書籍の紹介があります。

7月30日(水)14時30分～16時、出光美術館(丸の内3-1-1)、定員25名(申込順)、参加費＝1,000円(入館料)、講師＝八波浩一さん(出光美術館主任学芸員)、平日10時～18時に電話また

は直接千代田図書館(区役所10階カウンター☎5211-4289)へ。  
※「没後50年 ルオー大回顧展」は出光美術館で8月17日(日)まで開催中(広報千代田7月5日号4面参照)。

### 千代田図書館 トークイベント

戦前内務省における出版検閲パート2 -禁止処分のいろいろ-

今年2月に開催した講演会に続き、今回は禁止処分の実態や処分を受けた資料などを紹介します。

8月1日(金)18時10分～20時(17時50分開場)、九段生涯学習館第1学習室(九段南1-5-10)、定員50名、講師＝浅岡邦雄さん(中京大学准教授)、当日直接会場へ。

千代田図書館 ☎5211-4289

### 暮らしの中での放射線 医療放射線を考える

身の回りのさまざまな放射線について知って、学んで、理解しよう。夏休みの課題研究にもおすすめです。当日直接会場へ。

8月2日(土)13時30分～16時45分、秋葉原ダイビル(外神田1-18-13)、小学生以上の方200名、講師＝安岡由美さん(神戸薬科大学教授)ほか(社)日本放射線技術学会

☎075-354-8989  
<http://www.jsrt.or.jp>

### パソコン指導者講習会

高齢者にパソコンの初歩を教える指導者を養成する講座です。修了後、高齢者センターのパソコン教室で指導をしていただきます。

8月2日・9日・30日・9月6日・20日・10月4日いずれも土曜(全6回)13時～15時、高齢者センター(神田神保町2-20)、Wordで簡単なチラシ作成ができExcelで計算式を伴わない表作成ができる方10名(申込順)、7月22日(火)から電話または直接高齢者センター(☎3265-3981)へ。

### 公開講座 よくわかる裁判員制度

来年5月から始まる裁判員制度について理解を深めます。

8月9日(土)14時～16時、LEC東京

## ボランティアセンターへようこそ

### 第4回災害ボランティアセンター学習会「4万6千人の千代田区民と57万人の帰宅困難者」

首都圏直下型地震が起こると、帰宅困難者は区内に57万人発生すると見込まれます。この問題について区民、企業、行政それぞれの立場からできることを考えます。

とき 8月27日(水)14時～16時  
定員 30名(申込順)

講師 福田信章さん(東京災害ボランティアネットワーク事務局次長)  
申込み 電話・ファクシミリ・Eメール(7面参照)または直接ちよだボランティアセンター(☎5282-3716FAX 5282-3718✉volunteer@chiyoda-cosw.or.jp)へ。

■切手整理サロン  
使用済み切手の周りの余白を5ミリ程度残して切ります。切手は業者



▲切手整理サロンの様子

を通じて換金し、区内の高齢者へ暑中見舞いや年賀状を送るために使います。当日直接会場へ。

とき 毎月第3土曜10時～15時  
※入退場は自由です。

—いずれも—  
会場 ボランティアサロン(西神田1-3-4西神田庁舎3階)

ひと まち ふれあい

地球環境こどもサミット

環境問題解決へ中学生が提言



ミット」が開かれました。13名の実行委員のほか企業・学校関係者、区議会議員など約60名が参加。サミットでは実行委員の活動報告、温暖化防止のためのアイデア報告に続き提言案の発表がありました。ディスカッションの後、多くの参加者の拍手で提言を採択。提言は環境省に届け、英語訳をG8サミット(主要国首脳会議)参加国大使館とEU駐日代表部へ発信しました。

※提言は区のホームページの「プレスリリース」でご覧になれます。

6月21日、区議会本会議場(区役所7階)で中学生が地球温暖化対策の提言をまとめて大人たちにメッセージを発信する「地球環境こどもサ

リーガルマインド大学千代田キャンパス(三崎町2-7-10)、定員100名(申込順)、講師＝平山正剛さん(弁護士)、前日18時までに電話またはEメール(7面参照)でLEC東京リーガルマインド大学(☎3222-5159✉soumu1@lec.ac.jp)へ。

### 野球の日は 星野ジャパンを応援

8月9日は「野球の日」です。野球発祥の地・神田錦町で、元日本ハムファイターズ投手の岩本ツトムさんと一緒に北京オリンピック壮行試合を観戦しましょう。

8月9日(土)14時～17時、学士会館(神田錦町3-28)、定員120名(申込順)、参加費(飲み物別)＝大人2,000円/小学生以下1,000円、前日までにファクシミリまたはEメール(7面参照)に参加人数を記入し千代田区観光協会(☎3292-5530FAX 3233-7557✉info@kanko-chiyoda.jp)へ。

### MIWビデオサロン&カフェ

「お母さん(U)MMA)」  
韓国の大家族の中で、長男の嫁として働き続けた母は我慢の限界を超え、狂信的に信仰の世界に入り家を去る。母を探す娘の心情を描くドキュメンタリー。監督＝チョン・ホヒョン

8月15日(金)①14時30分②18時30分(②の回終了後ビデオサロン・カフェあり)、男女共同参画センターMIW(区役所10階)、電話またはファクシミリ(7面参照)に希望の回を記入しMIW(☎5211-8845FAX 5211-8846)へ。  
※託児サービス(有料・要予約)あり。

### 卓球初心者講習会

8月25日(月)・27日(水)・9月1日(月)・3日(水)・8日(月)・10日(水)(全6回)18時～、スポーツセンター、区内在住・在勤・在学の初心者40名(抽選)、費用＝2,700円(保険料を含む)、8月5日(火)(必着)までに往復ハガキ(7面参照)で千代田区卓球連盟(〒101-0047内神田2-1-8スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。  
千代田区卓球連盟・杉本  
☎3291-7395(平日9時～17時)  
☎090-2905-8899(上記以外)

### アクアビクス教室

9月1日～11月10日の毎週月曜(9/15・10/13・11/3を除く全8回)16時～16時45分、神田さくら館(神田司町2-16)、区内在住・在勤者30名(抽選)、指導＝山本多見子さん(ミズノグループ専属インストラクター)、参加費＝2,000円(傷害保険料を含む)、8月18日(月)(必着)までに往復ハガキ(7面参照・1人1枚)でスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8☎3256-8444)へ。

### リズムシェイプアップ&チビッコ体操教室

リズムシェイプアップ＝区内在住・在勤者40名(抽選)、参加費＝1,000円/チビッコ体操教室＝リズムシェイプアップ参加者同伴の3歳以上就学前の幼児40名(抽選)、参加費＝500円、いずれも9月17日～11月5日の毎週水曜(全8回)14時～15時15分、スポーツセンター、指導＝河井美佳さん(ミズノグループ専属インストラクター)、8月25日(月)(必着)までに往復ハガキ(7面参照)に性別と希望する教室・保育の有無を記入しスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8☎3256-8444)へ。  
※託児サービス(1回500円)あり。

### はじめてのベリーダンス



▲レッスンの様子

9月19日～10月24日の毎週金曜(全6回)19時～20時、スポーツセンター、16歳以上の方30名(抽選)、指導＝清水美子さん(スタジオインストラクター)、費用＝区内在住者2,500円/区外2,800円(すばすたちよだ会員＝区内在住者2,000円/区外2,300円)、8月26日(火)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚・7面参照)に性別を記入しスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8☎3256-8444)へ。

# まちみらい ニュース

Vol.40

編集 (財)まちみらい千代田

〒101-0054

千代田区神田錦町3-21ちよだプラットフォームスクウェア4階

TEL3233-7555 (代) FAX3233-7557

http://www.chiyoda-days.jp

## 千代田まちづくりサポート 10団体の活動に助成を決定

### 学生主体の活動が約半数



サポートの特徴でもある学生主体の活動が約半数を占め、神田での野外音楽ライブ、外濠でのエコボートツアー、橋の景観を再発見するウォーキングなど、若者のパワーを生かした様々な活動内容が発表されました。

また、障害者との共生をテーマにしたまちづくりや、農業をテーマに江戸の文化と現在のまちの魅力を再認識する活動など、これまでにない切り口の活動も登場しました。

6月14日(土)、千代田プラットフォームスクウェアで、第10回千代田まちづくりサポートの公開審査会が行われました。

申請グループや関係者、一般来場者など約100人が注目するなか、11件の活動内容発表と審査が行われ、10団体の活動に対して助成が決定しました。

#### ▼農業など新たな切り口

今回は、千代田まちづくり

#### ▼情報交換も活発に

休憩時間には、発表を終えた団体が互いの連絡先を交換したり、新しいアイデアを出し合ったりする場面も見られ、会場は千代田の

発表に続く質疑応答では、発表者それぞれが、審査会委員の鋭い質問にも怯むことなく、活動に対する熱い思いを語り、大きな拍手を受けていました。

まちづくりを担う志をもった人々のネットワークづくりの場としても盛り上がりつつありました。

#### ▼11月に10周年事業を開催

千代田まちづくりサポートは今年で10回目を迎えました。これを記念して、秋に10周年事業を開催します。記念講演や助成終了団体の記念発表などを予定しています。

開催日 11月15日(土)午後(時間は未定。同日午前中に、中間発表会を行います)

場所 ちよだプラットフォームスクウェア5階

事業内容(予定) 記念講演/記念発表会(過去に助成を受けた、現在も活動を継続しているグループが対象)/記念冊子・DVDの作成

※内容については現在検討中のため、変更する場合があります。問合せ 企画総務グループ

## 盛夏を楽しむ！ 区内各地で納涼盆踊り

うちわを片手に、提灯揺れる盆踊り会場で、夏の楽しいひと時を過ごしませんか？  
詳しくは、それぞれの問合せ先へご連絡ください。

■納涼盆踊り大会(東京大神宮)  
日時 8月6日～7日午後6時～9時  
場所 東京大神宮境内(富士見2-4-1)  
問合せ 東京大神宮通り商業連合会  
☎3261-4805

■日比谷公園丸の内音頭大盆踊り大会  
日時 8月22日～23日 午後6時～9時  
場所 日比谷公園大噴水周辺  
問合せ 日比谷公園陸会商店会  
☎3503-1561



■納涼盆踊り大会(麹町日テレ南館)  
日時 8月8日～9日 午後6時30分～8時30分  
場所 麹町日本テレビ

※これらのイベントは、賑わいまちづくり支援事業にて一部補助をしています。商店街の支援事業制度については、商工振興グループへお問合せ下さい。

第10回千代田まちづくりサポートの助成団体

助成総額：394.5万円

| 部門    | 助成回数 | 団体名<br>(★印は学生主体の団体)                   | 活動テーマ                                 | 助成額<br>(万円) |
|-------|------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 一般    | 3    | 神保町応援隊                                | よそ者と若者、町会と商店街。知恵と力を合わせて神保町を活気ある町に!!   | 49.3        |
| 一般    | 2    | C-bridge (シーブリッジ) ★                   | 橋を視点として考える千代田の観光まちづくり                 | 49.3        |
| 一般    | 2    | SOTOBORI CANAL WONDER (外濠チャンネルワンダー) ★ | 歴史遺産外濠を伝え、活用する                        | 47.9        |
| 一般    | 2    | NPO 法人 地図文化研究会                        | 地図を活用した魅力ある“まち”千代田の実現                 | 42.6        |
| 一般    | 2    | 食育。街行く研究会                             | 食を中心とした街の魅力の再発見                       | 46.4        |
| 一般    | 2    | 神田フェーダー・ニュートラル★                       | もっともっと輝けおっちゃんの家・音楽を通じた特色ある街づくりプロジェクト2 | 46.4        |
| 一般    | 2    | helpus! (ヘルパス) ★                      | 神田駿河台地域および神田神保町地域と学生の連携を図る            | 49.3        |
| 一般    | 1    | NPO 法人 ちきゅう市民クラブ                      | 多国籍居住時代・異文化理解によるこれからのまちづくり人材の養成       | 22.9        |
| 一般    | 1    | NPO 法人 WEL'S 新木場                      | 障害のある人の社会参加と地域交流ができる緑地管理とカフェの設置       | 35.4        |
| トライアル | 1    | 日本の農業に一生を賭ける! 学生委員会 (SOLA) ★          | 江戸風の食農イベントー江戸風土システムー                  | 5           |

## 東京国際フォーラム 8月開催のイベント

今年も、まちみらい千代田が協賛する夏のイベントが、東京国際



▲昨年度のキッズフェスタ

フォーラムで開催されます。子どもと、仲間と、めいっぱい楽しめるプログラムが満載です。夏の思い出作りに、ぜひ足をお運びください。

#### ■丸の内キッズフェスタ2008

親子・家族が楽しみながら学ぶ体験型イベントです。入場は無料ですが、一部材料費など実費の負担がある場合もあります。事前の申し込みが必要となるイベントもあります。

開催日 8月11日～12日

対象 中学生以下の子どもと保護者(子どもだけの入場はで

きません)

問合せ 丸の内キッズフェスタ実務局 ☎5221-9630

URL [http://www.tiforumco.jp/kids\\_2008/index.html](http://www.tiforumco.jp/kids_2008/index.html)

■東京JAZZ2008  
今年で7年目を迎える国内最大級の国際的ジャズフェスティバル。入場は有料です。あらかじめチケットをお買い求めください。

開催日 8月29日～31日

問合せ 東京JAZZ実行委員会 ☎5777-8600

URL <http://www.tokyोजazz.com/>

## Fun with Fan!! ～楽しいうちわ作り～

6月8日(日)、九段生涯学習館で「楽しいうちわ作り」を実施しました。区内在住や在勤・在学の外国人との交流を目的としたこのイベントには、アメリカ・イギリス・オーストラリア・日本の計4カ国20名が参加し、うちわ作りを通じて国際交流を楽しみました。

チヨダワールドクラブの協力により、うちわの歴史や作り方の説明を聞いた後、実際にうちわ作りに挑戦。絵の具や千代紙、キラキラ光るラメ・シールなどを使い、花火やスイカといった夏を感じさせるアイテムをあしらったり、キャラクターをイメージしたデザインを施したりして、一人ひとりが個性溢れるうちわに仕上がっていました。

最後にそれぞれが工夫を凝らした素晴らしい作品を展示発表し、楽しいひと時を過ごしました。参加者からは「絵は苦手だけれど、うちわづくりは楽しかった」「デザインするのが楽しくて時間があっという間に過ぎた」などの感想が寄せられました。

問合せ 文化振興グループ



▲どんなデザインにしようかな

## まちみらい千代田のマンション支援 ～防犯対策助成・実態調査・無料相談を実施中～

### 防犯カメラなどの 設置費を助成

お申込みはお早めに！



まちみらい千代田では、今年度も「防犯機器設置費助成」を実施しています。

千代田区内にある分譲マンションの共用部分に防犯カメラシステムなどの防犯機器を設置する際、費用の一部を助成します。

防犯機器の設置をご検討中の管理組合は、お早めにご連絡ください。

対象となる機器

- ①防犯カメラシステム（共用部分に取り付ける防犯カメラ、モニター、レコーダーなど）
- ②センサー付きライト（人が来ると自動で点灯するライト）、助成額 設置にかかる税込み費用総額の1/2で、かつ30万

円まで。

※申請は、管理組合からご提出いただきます。

※機器をリースにする場合でも、設置にかかる工事費用は助成対象になりますが、リース代は対象となりません。

※予定件数に達した場合、募集を締め切りますので、ご了承ください。

7月14日より、区内の分譲マンションと賃貸マンションに對して、大規模改修などによるマンションの再生について、アンケートとヒアリングによる調査を実施しています。

### 実態調査を実施中

7月14日より、区内の分譲マンションと賃貸マンションに對して、大規模改修などによるマンションの再生について、アンケートとヒアリングによる調査を実施しています。



### 専門家による 無料相談

毎月第3水曜日

6月より毎月1回、マンション管理士や建築士などの専門家による無料相談会を、開催しています。お気軽にお越しください。

日時 毎月第3水曜日の午後3時～5時

場所 まちみらい千代田会議室（神田錦町3-21ちよだプラットフォーラムスクウェア4階）

協力 千代田マンション交流会

※マンションでの日常生活における様々な問題や、建物の維持管理に関する相談は、窓口や電話で随時受け付けています。

※調査結果は報告書にまとめ、年度内に各マンションへ送付するほか、まちみらいニュースでもお伝えする予定です。

※財団では集計分析した調査結果を、現在の助成制度や支援制度の見直しに利用します。

また、調査結果をもとに新たな支援制度を検討し、区や都に對して提案するなどの働きかけをしていく予定です。



### 〈訂正〉

6月20日号の「東北夏祭りin有楽町」の記事中で、見城美枝子さんのお名前の文字が誤っていました。お詫びして訂正します。

### 韓国から視察団

商工・産業振興事業などを視察

6月20日（金）、韓国ソウル特別市銅雀区役所の職員の方4名が、まちみらい千代田に視察に訪れました。主に商工・産業振興に関する事業や、インキュベーション施設としてのプラットフォームスクウェアの取り組みと当財団との関係などについて、熱心に学んでいかれました。今回の視察の目的は、日本の行政や施策について研究し、韓国での今後の取り組みに良いアイデア

を得るためとのことで、日本には10日間ほど滞在し、銅雀区と姉妹都市の関係にある愛知県田原市の訪問を最後に6月28日（土）に帰国されました。



広告

## 分譲マンションのQ&A Vol.18

### エレベーターを安全・快適に使用するために



#### ■エレベーターの種類

マンションに設置されるエレベーターの種類には、大きく分けてロープ式と油圧式がありますが、一般的にはロープ式が多く採用されています。ロープ式では、巻上げ機や

制御盤を備えた屋上の機械室から、シャフトと呼ばれる吹き抜けスペースが下に伸び、その中にエレベーターのカゴが収納されて上下に昇降します。近年は、巻上機や制御盤自体がシャフトの中にある機械室のないエレベーターも多くなっています。油圧式は、おもに低層の建物で使われており、電動ポン

プで油圧を制御し、その圧力でカゴを昇降させます。

#### ■エレベーターの寿命

エレベーターの寿命は、使用頻度やメンテナンスの状態などによって変わりますので一概には言えませんが、エレベーターの法定償却耐用年数（税法上）は17年となっています。また、社団法人建築・設備維持保全推進協会（BEED）のライフサイクルコスト評価指針では、エレベーターの機械・設備が物理的に使用可能な年数を25年と定めています。

#### ■エレベーターの一生

一般的に多く採用されているロープ式のエレベーターを例に見てみましょう。新設して最初の10年は、機械の故障より汚れやキズによる傷みが目立ちます。およそ10年を目途にカゴ内部、扉の模様替え等のグレードアップをするといでしょう。10年を経過したあたりからは、機械部品にも故障が開始されます。ロープ巻上機の解体修理などが必要になってくるのは大体この時期です。

#### ■エレベーターの安全性

エレベーターの安全性は建築基準法で決められ、年1回の法定点検が義務づけられています。また、月1～2回の保守点検については日本工業規格の「昇降機検査標準」に基づき行われます。エレベーターは比較的故障や事故が少ない機械といわれており、エレベーター自体が原因で事故が起きるのはまれなことですが、法定点検や定期点検はきちんと受けましょう。

#### 問合せ 居住支援グループ

次回は「エレベーターの保守点検」

## 「株券が無効に！」 お手続きは もうお済みですか？

上場会社の株券は2009年1月<sup>※1</sup>に一齐に電子化され、紙に印刷された株券は無効<sup>※2</sup>になります。上場会社の株式は、証券会社などの振替口座で電子的に管理されることになります。お手元に株券をお持ちの方は、まずはダイワにご相談ください。

※1 正式には政令により実施日が決まりますが、経済界・金融界としては2009年1月を実施目標としています。  
なお、法律上は2009年6月8日までが実施期限となっております。  
※2 いわゆる証書としての株券の意味がなくなることです。なお、株券電子化実施後、無効となった株券は回収されません。

株券電子化。手続きはお早めに。



タンスから、  
大和証券へ！

株券電子化に関するお問い合わせ・資料請求は・・・

大和証券

Daiwa Securities

本店

〒100-6755  
東京都千代田区丸の内1丁目9番1号  
（東京駅八重洲北口・グラントウキョウ ノースター18階）  
TEL:03-5555-7555